

# 마츠야마성

## 松山城

HP <http://www.city.matsuyama.ehime.jp/matsuyamajo/siro/index.html>

Matsuyama Castle Office  
2-46, Okaidou-3choume, Matsuyama city, Ehime,  
790-0004 Japan

### 시의 상징은 시민의 삶터

### 市のシンボルは市民の憩いの場

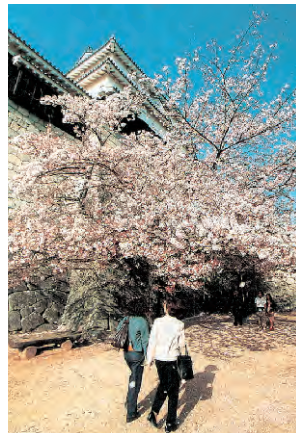


마츠야마시의 중심부에 있는 표고 132미터정 상에 위치한 마츠야마성은 400년의 전통을 자랑합니다. 시계질 시민이 가볍게 산책을 즐길 수 있습니다. 또 역사나 주변환경에 자세한 자원봉사자가이드에게 안내를 받을 수 있습니다.

松山市の中心部にある標高132mの勝山の山頂にある松山城は、築城400年を数えます。四季折々に市民が気軽に散策を楽しんでいます。また、歴史や自然に詳しいボランティアガイドに案内を頼むこともできます。

관광지로서만 아닌 소풍이나 사생대회등 학교행사, 시민그룹의 자연관찰이나 산책등, 시민의 삶터로도 이용되고 있습니다.

観光地としてのみならず、遠足や写生会などの学校行事、市民グループの自然観察やウォーキングなど、市民の憩いの場となっています。



특징

특색

커뮤니티

역사

관광

연속

마케팅

### 기술을 느끼다

技を感じる



천수각을 비롯한 21동의 건축물이 국가중요문화재로서 지정되어 있습니다. 또 석단의 축적방법이나 군배가 장소에 따라 틀린 점도 주목할만 합니다.

금요일까지  
9시 부터 12시, 13시 부터 16시  
문의는 (재단)마츠야마관광컨벤션협회  
도고관광안내소로.

天守閣をはじめ、櫓、門、堀など、21棟の建築物が国の重要文化財として指定されています。また、石垣の積み方や勾配が場所によって異なっているのも見どころです。

金曜日まで  
9時~12時, 13時~16時  
問い合わせは(財)松山観光コンベンション協会道後観光案内所まで。

### TOPICS

2005년 10월, 천수각등, 중요문화재 7등이 보수공사를 진행하는 것을 기념하여, 천수각 기와에 이름을 새겨넣는 캠페인을 실시하여 시민이나 관광객등 20330명이 방문해 주셨습니다.  
도고온천까지 자동차로 약 6분

☞ 道後温泉まで車で約00分

### 체험하다

体験する



나노마루사적정원에서는 연간60일정도 토, 일, 공휴일에 차실에서 차의 접대를 실시하고 있습니다. 또, 휴게실에서는 꽃시회, 정원에 가설스테이지를 설치하여 전통공연이나 패션쇼등 계절에 따라 문화이벤트 등을 실시하고 있습니다.

[나노마루사적정원]  
개원시간 9시 부터 17시까지(폐원시간은 30분전후 계절변동 있음)  
입장료 대인100엔 소인 50엔 (단체할인가능)  
다과회나 이벤트 실시일에 대해서 문의바랍니다.

二の丸史跡庭園では、年間60日ほど、土、日、祝祭日に茶室にて抹茶のお接待を行っています。また、多聞櫓休憩室における花の展示会、庭に仮設ステージを設けてのお能やファッションショーなど、季節ごとに文化的なイベントの場として利用されています。

【二の丸史跡庭園】  
開園時間 9時~17時(閉園時間は30分前後の季節変動あり)  
入園料: 大人100円 小人 50円  
団体割引あり  
お茶席やイベントの実施日についてはお問い合わせください。

### 자연과 친근히

自然に親しむ



마츠야마성은, 시기에 바로 가까이 위치하여 풍부한 자연을 남긴 귀중한 장소입니다. 성에 오르는 길은 오감을 사용하여 자연과 친근해지는 모험이나 야생조류를 관찰하는 모임의 장이 개최, 시민의 산책장소로서 이용되고 있습니다.

보래보래자연놀이의 모임 (매월 마지막 월요일)  
야생조류 탐구모임 (매월 첫번째 일요일)

城山の森は、市街のすぐ近くにありながら、豊かな自然の残る貴重な場所です。登城道は、五感を使って自然と親しむ会や、野鳥を観察する会の定期開催、市民の散策の場として利用されています。

ボレーボレー遊びの会(毎月最終月曜日)  
野鳥の会探鳥会(毎月第1日曜日)



문의

한국교육여행유치족진위원회  
韓國教育旅行誘致促進委員會

〒790-0004 愛媛県松山市大街道 3-2-26 蒲団屋 2F  
TEL&FAX : 089-934-5296  
E-mail : info@sophia-club.net  
URL : http://www.sophia-club.net/